

H/PO GRIFO



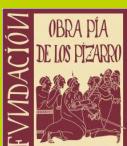
revista de literatura
y cultura del Siglo de Oro

#02 VOLUMEN 13

AÑO 2025

ISSN: 2328-1308

SECCIÓN INDIANA



PROYECTO
ESTUDIOS
ÍNDIANOS



i D E A
Instituto de estudios interdisciplinarios



Universidad
de Navarra

GRUPO DE
INVESTIGACIÓN
SIGLO DE ORO

Sección Indiana. Nota preliminar

American Indies Chapter. Preliminary Note to the Articles on Viceregal Topics

Martina Vinatea

<https://orcid.org/0000-0002-9326-3488>

Universidad del Pacífico

PERÚ

vinatea_rm@up.edu.pe

[*Hipogrifo*, (issn: 2328-1308), 13.2, 2025, pp. 341-343]

DOI: <http://dx.doi.org/10.13035/H.2025.13.02.23>

Aquí, Ninfas del Sur, venid ligeras:
pues que soy la primera que os imploro,
dadme vuestro socorro las primeras.
Y vosotras, Pimpleides, cuyo coro
habita en Helicón dad largo el paso
y abrid en mi favor vuestro tesoro:
del agua medusea dadme un vaso,
y pues toca a vosotras venid presto,
olvidando a Libertas y a Parnaso.
Y tú, divino Apolo, cuyo gesto
alumbra al orbe, ven en un momento
y pon en mí de tu saber el resto,
inflama el verso mío con tu aliento
y en l'agua de tu trípode lo infunde,
pues fuiste de él principio y fundamento.
Mas, ¿en qué mar mi débil voz se hunde?
¿A quién invoco? ¿Qué deidades llamo?
¿Qué vanidad, qué niebla me confunde?
Si, joh, gran Mexia!, en tu esplendor me inflamo
si tú eres para mí, Parnaso; tú, mi Apolo,
¿para qué a Apolo y al Parnaso aclamo?
Tú en el Pirú, tú en el Austrino Polo
eres el Delio, el Sol, el Febo santo:
sé pues mi Febo, Sol y Delio solo.
Anónima autora, *Discurso en loor de la poesía*,
1608, vv. 22-45¹

1. Ver *El «Discurso en loor de la poesía»: declaración de principios de los poetas del Nuevo Mundo*, estudio, edición y notas de Martina Vinatea, New York, IDEA, 2021. <https://repositorio.up.edu.pe/item/1f40b050-144b-4f5b-b597-ebdfbe94bff7>

La Sección Indiana de *Hipogrifo. Revista de literatura y cultura del Siglo de Oro*, reúne artículos referidos especialmente a temas literarios y culturales americanos y cuenta con el patrocinio de la Fundación Obra Pía de los Pizarro, del GRISO-Grupo de Investigación Siglo de Oro de la Universidad de Navarra y de Estudios Indianos de la Universidad del Pacífico. De este modo, intentamos dar a conocer la producción cultural de los virreinatos americanos.

Como un ejemplo de la labor desplegada por los autores de los virreinatos americanos, evocamos el *Discurso en loor de la poesía*, paratexto anónimo que prologa la *Primera parte del Parnaso antártico de obras amatorias*, de Diego Mexía de Fernangil (1608). El *Discurso* es un exponente del grupo de poemas orientados a alabar y defender la poesía de quienes no consideran la importancia de su imperio. Esta defensa la anónima autora la realiza en nombre de un grupo de autores que, en la última década del siglo XVI y en las dos primeras del siglo XVII, desplegaron su labor literaria y conformaron la llamada Academia Antártica.

La invocación a las musas que realiza la anónima autora en las primeras estrofas del *Discurso*, que figura en el epígrafe, es necesaria no solo para la inspiración, sino para el conocimiento en general. Ellas apoyarán a los poetas en su empeño. A la voz poética no le basta la ayuda que ya ha pedido, necesita más. Entonces, después de llamar a las ninfas ya trasladadas al antártico polo, insta al mismo Apolo que la ayudará a «inflamar su verso»: una suerte de *Translatio studii et imperii*. La anónima autora traslada el parnaso de la antigüedad a la austrina región, porque los autores asentados en el antártico polo necesitaban construir una idea del Nuevo Mundo como prolongación de la España. No formulan un discurso disidente, sino una afirmación de su pertenencia al imperio.

Como las obras que se suelen presentar en los artículos de esta Sección Indiana, el *Discurso* es un intento de reflexión sobre el hecho artístico-cultural en el Nuevo Mundo, específicamente en el Perú. Asimismo, resulta evidente que es un intento de fijación de un nuevo canon que empieza a construirse en América y que se basa en la apropiación de los modelos clásicos de los ingenios americanos.